

Mit großem  
Weihnachtsgewinnspiel  
auf Seite 25



## Die Gute Alte Zeit

### Man soll die Feste feiern

„Man soll die Feste feiern, wie sie fallen!“ ist ein Wahlspruch, der durchaus der guten alten Zeit entstammen könnte. Denn durch die nicht immer erfreulichen Verhältnisse zu einem gewissen Maß an Lebenskunst förmlich gezwungen, ließ man Gelegenheiten, die einen für Stunden oder Tage dem grauen und anstrengenden Einerlei des Alltags entreißen konnten, keineswegs ungenutzt vorübergehen. Dabei scheute man noch nicht einmal vor Ausgaben zurück, die man sich ansonsten zehnmal überlegt hätte – so sehr man sonst den Pfennig umzudrehen gezwungen war: bei Familienfeiern, bei Verlobung, Hochzeit und Geburtstagen, aber auch an Weihnachten und Ostern „ließ man sich nicht lumpen“! Insbesondere Weihnachten muss in der guten alten Zeit ein sehr viel schöneres Fest gewesen sein als heutzutage. Nicht, dass nicht auch damals schon in

den Großstädten Reklame und Lichtfluten den stillen Glanz des Festes übertönten, nicht, dass nicht auch damals schon der gesunde Erwerbssinn die christliche Botschaft zu Geschäftszwecken ausgenutzt hätte – dennoch wissen viele Berichterstatter begeistert und gerührt von der freundlichen Wärme der Weihnachtstage, der erwartungsvollen Vorfreude und der unbändigen Feiertagsfreude zu berichten. Geschenkt wurde auch damals – und in den wohlhabenden Kreisen kargte man damit nicht. Die Mädchen bekamen Puppen, die Jungen Zinnsoldaten oder Dampfmaschinen (je nach der finanziellen Möglichkeit der Eltern) und auch für das Personal fiel etwas ab – „mehr Praktisches“ allerdings. Bei den armen Leuten mussten es selbstgestrickte Strümpfe und neue Unterhosen tun – aber freuen tat man sich wohl auch.

Karlheinz Köst



## Der SPD Ortsverein Klarenthal-Krughütte informiert: Familienfeier und Jubilarehrung 2014



**SPD**

In bester Tradition nutzte der SPD Ortsverein auch in diesem Jahr den Rahmen der Familienfeier Mitte November, um langjährigen Mitgliedern für ihre Treue zur Partei danke zu sagen. Der OV-Vorsitzende Philipp Schneider überreichte an diesem Abend zusammen mit Petra Berg (Generalsekretärin der Saar-SPD), Jürgen Renner (stv. Vorsitzender der SPD Saarbrücken) und Bezirksbürgermeister Dr. Claus Theres Urkunden für 25 Jahre Mitgliedschaft an Susanne Groß und Ralph Bestle sowie an Peter Deutsch für 20 Jahre. Die

diesjährigen Jubilare für 30 und 60 Jahre Mitgliedschaft erhalten ihre Urkunden wegen terminlicher Verhinderung in Kürze. Auch die Genossinnen und Genossen, die in diesem Jahr neu zum Ortsverein hinzugestoßen sind, wurden im Rahmen der Familienfeier begrüßt. Nach dem Offiziellen folgte anschließend der gemütliche Teil des Abends, der wie immer erst gegen Mitternacht seinen Ausklang fand. Ein ganz besonderer Dank geht auch in diesem Jahr an Anni Rein und ihr AWO-Team, die uns bei der Durchführung der Veranstaltung bestens unterstützt haben.



**Die Behinderten- und  
Rehabilitations-Sportgruppe  
Gersweiler-Ottenhausen  
wünscht allen Mitgliedern,  
Freunden und Gönner  
ein frohes Weihnachtsfest  
sowie alles gute für das Jahr  
2015**



**Akzeptanz-Partner  
werden lohnt sich!**

**An alle Handel- und Gewerbetreibenden  
vor Ort: Unterstützen Sie mit uns  
zusammen das Ehrenamt!**

Seit einem Jahr wird auch im Regionalverband Saarbrücken die saarländische Ehrenamtskarte ausgegeben. Für die Inhaber dieser Karte bieten das Land und die Kommunen bereits zahlreiche Vergünstigungen an.

Ihr Unternehmen kann dazu beitragen die Karte attraktiver zu machen, indem Sie Vergünstigungen für unsere Ehrenamtler anbieten. Ob Rabatte oder Sonderaktionen, Ihrer Fantasie sind hierbei keine Grenzen gesetzt.

Als Partner erhalten Sie eine dekorative Schaufenster-Urkunde und profitieren so davon: durch kostenlose Werbung, Förderung Ihres Images sowie effektive Kundenwerbung.



Sprechen Sie uns bitte an:  
**Fon 0681 506-5388** oder  
**ehrenamtskarte@rvsbr.de.**

[www.regionalverband-saarbruecken.de](http://www.regionalverband-saarbruecken.de)



Der Regionalverband.  
Verbindet Städte,  
Gemeinden und Menschen.

## Ease der Schönheit

### Unsere Angebote

**Anti Age Exklusivbehandlung**  
mit wertvollen Wirkstoffen und Ampullen  
zur Straffung Ihrer Haut

**Basis Pflegebehandlung  
mit Massage**  
für Gesicht, Hals und Decolleté

**Fußreflexzonenmassage**

**Fußpflege mit Fußbad**  
(Diplom auch für Diabetiker, Bluter und  
bei Durchblutungsstörungen)

**Reikibehandlung**

**Lassen Sie sich von  
30 Jahren "Berufspraxis"  
überzeugen**

**Ihr Beauty Paradies  
in Ottenhausen**



**Wir wünschen unseren Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest  
und einen guten Start ins neue Jahr.**

**Claudia Denise Knipper**  
**Fachkosmetikerin Cidesco, Tel. 0 68 98 / 37 02 06**  
**Hauptstraße. 202, 66128 Gersweiler**

### IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43 - (Rathaus Klarenthal), 66127 Saarbrücken, Telefon (06898) 85.24.53, Fax (06898) 85.24.55

Anzeigen an: [anzeigen@westmagazin.de](mailto:anzeigen@westmagazin.de), Texte an: [texte@westmagazin.de](mailto:texte@westmagazin.de)

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Das WESTMAGAZIN erscheint monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier

[www.westmagazin.de](http://www.westmagazin.de)

Redaktionsschluss: 15.12.14, 14:00 Uhr • Nächstes Westmagazin: 09.01.15

**Ev. Kirchengemeinde  
Burbach**

(0681) 7 74 84

**So., 07.12.14, 10:00 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl**Sa., 13.12.14, 15:00 Uhr**  
Weihnachtsfeier für über 70jäh-  
rige (Lutherhaus)**So., 14.12.14, 10:00 Uhr**  
Gottesdienst**So., 21.12.14, 10:00 Uhr**  
Gottesdienst**Mi., 24.12.14, 17:00 Uhr**  
Christvesper zum Heiligabend  
(Matthäuskirche)**Do., 25.12.14, 10:00 Uhr**  
Zentraler Gd. zum Christfest  
für Altenkessel und Burbach  
(Matthäuskirche)**Fr., 26.12.14, 10:00 Uhr**  
Zentraler Gd. zum Christfest  
für Altenkessel und Burbach  
(Altenkessel)**So., 28.12.14, 10:00 Uhr**  
Gottesdienst**Mi., 31.12.14, 18:00 Uhr**  
Gottesd. zum Altjahrsabend  
(Matthäuskirche)**Gruppen und Kreise****Montag**  
**ab 15:00 Uhr:** Montagstreff,  
jeden 1. & 3. Montag im  
Monat im Lutherhaus (LH)  
**15:00 - 17:00 Uhr:**  
Kleiderausgabe Gemeindeamt  
**19:00 - 21:00 Uhr:** Treffen  
mit Aussiedlern und  
Einheimischen, jeden 2.  
Montag im Monat im LH  
**nach Vereinbahrung:** Treffen  
Bezirkshelfer im LH**Dienstag**  
**9:30 - 10:30 Uhr:** Sitztanz-  
gruppe, alle 14 Tage Gemein-  
dezentrum Markuskirche (MK)  
**15:30 - 17:00 Uhr:**  
Tanzgruppe im LH  
**16:15 - 18:00 Uhr:**  
Jugendtreff im Bumerang**Mittwoch**  
**ab 12:30 Uhr:** Kostenfreies  
Mittagessen, jeden 2. und 4.  
Mi. im Monat  
**15:00 - 17:00 Uhr:**  
Kleiderausgabe Gemeindeamt  
**ab 15:00 Uhr:** Freundeskreis,  
Generation ab 65, alle 14 Tage  
im Gemeindezentrum MK  
**ab 15:00 Uhr:** Bastelkreis und  
Spielnachmittag, alle 14 Tage  
im Gemeindezentrum MK  
**ab 20:00 Uhr:** Die  
jungen Weibsbilder, am 2.  
und 4. Mi. im Monat im  
Gemeindezentrum MK**Freitag**  
**ab 19:00 Uhr:** Gesprächskreis  
für Frauen am 2. Fr. im Monat  
im Gemeindezentrum MK**Ev. Kirchengemeinde  
Malstatt**

(0681) 4 39 39

**So., 07.12.14, 09:30 Uhr**  
Gottesdienst (Kirche Malstatt)**So., 07.12.14, 10:30 Uhr**  
Gottesdienst (Kirche Knapp.)**Do., 11.12.14, 10:00 Uhr**  
Gottesdienst (Joh. Kirch. Haus)**So., 14.12.14, 09:30 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl  
(Kirche Malstatt)**So., 14.12.14, 10:30 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl  
(Kirche Knappenroth)**So., 22.12.14, 10:00 Uhr**  
zentraler Gottesdienst – Begrü-  
ßung der neuen Konfirmanden  
(Kirche Malstatt)**Mi., 24.12.14, 15:30 Uhr**  
Ökum. Familien Gottesdienst  
(St. Marien)**Mi., 24.12.14, 17:00 Uhr**  
Christvesper (Kirche Rußhütte)**Mi., 24.12.14, 17:00 Uhr**  
Christvesper mit Krippenspiel  
(Kirche Malstatt)**Mi., 24.12.14, 17:00 Uhr**  
Christvesper mit Krippenspiel  
(Kirche Knappenroth)**Do., 25.12.14, 09:30 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl  
(Kirche Malstatt)**Do., 25.12.14, 10:30 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl  
(Kirche Knappenroth)**Fr., 26.12.14, 10:00 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl  
(Kirche Rußhütte)**M., 31.12.14, 18:00 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl  
(Kirche Knappenroth)**Do., 01.01.15, 15:00 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl  
(Kirche Malstatt)**Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal****Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:**  
Mo. von 09:00-13:00 Uhr, Do. von 12:00-16:00 Uhr (06898) 3 21 49  
**Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:**  
Di. von 10:00-16:00 Uhr, Fr. von 09:00-12:00 Uhr (0681) 70 21 44  
[www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de](http://www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de)**Di., 09.12.14, 19:00 Uhr**  
Abendandacht zwischen Himmel  
und Erde (Klarenthal)**So., 14.12.14, 11:00 Uhr**  
Gottesdienst (Gersweiler)**So., 14.12.14, 09:30 Uhr**  
Gottesdienst (Klarenthal)**So., 21.12.14, 09:30 Uhr**  
gemeinsamer Gottesdienst  
(Klarenthal)**Mi., 24.12.14, 15:30 Uhr**  
Familiengottesdienst zu Heilig-  
abend (Gersweiler)**Mi., 24.12.14, 17:30 Uhr**  
Festgottesdienst zu Heiligabend  
(Gersweiler)**Mi., 24.12.14, 16:00 Uhr**  
Familiengottesdienst zu Heilig-  
abend (Klarenthal)**Mi., 24.12.14, 17:30 Uhr**  
Festgottesdienst zu Heiligabend  
(Klarenthal)**Fr., 26.12.14, 09:30 Uhr**  
gemeinsamer Gottesdienst  
(Gersweiler)**So., 28.12.14, 09:30 Uhr**  
gemeinsamer Gottesdienst  
(Klarenthal)**Mi., 31.12.14, 18:00 Uhr**  
gemeinsamer Abendgottesdienst  
zu Silvester (Gersweiler)**Sa., 03.01.15, 18:00 Uhr**  
Abendgottesdienst (Gersweiler)**So., 04.01.15, 09:30 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl  
(Klarenthal)**Sa., 10.01.15, 18:00 Uhr**  
Ökum. Gottesd. und Neujahrs-  
emp. (Kath. Kirche Gersweiler)**Jeden So., 10:45 Uhr**  
Kindergottesdienst (Gersweiler)  
(außer in den Schulferien)**Flötenkreis und Kinderchor**  
Probe montags um  
15:30 Uhr bzw. 16:00 Uhr  
-neue Mitglieder willkommen-**Kirchenchor**  
Probe donnerstags 19:30 Uhr  
-neue Mitglieder willkommen-  
**Gymnastikgruppe**  
donnerstags um 17:00-18:00  
Uhr im Gemeindegarten  
„Präventive Wirbelsäulengym-  
nastik“ mit Frau Hürter-Kneip  
(Termine erfragen)**Besuchsdienstkreis**  
Jeden 1. Dienstag im Monat  
um 19:30 Uhr**Theatergruppe**  
Informationen: B. Petry-Ruth,  
Tel.: 0681-7094133**Projektgruppe Alternative  
Gottesdienste**  
Treffen zweimal im Monat,  
mi. 19:30-21:30 Uhr Infor-  
mationen bei Sabine Blügel-Ebinghaus (0179/1240883  
o. 06821/9145150 E-Mail:  
sabinebluegel-ebinghaus@  
web.de)**Dritte-Welt-Laden**  
beim Kirchenkaffee und nach  
den Alternativen Gottesdien-  
sten im Gemeindehaus**CVJM Klarenthal e.V.**  
Bibelfrühstück: samstags  
ab 08:30 Uhr  
Posaunenchor: freitags  
ab 19:30 Uhr  
-Anfänger willkommen-  
Regenbogenclub: mittwochs  
17:00-18:30 Uhr (für  
Kinder von 6-8 Jahren).  
Infos unter Tel. 06834/401499  
oder 06898/32583.**Frauenhilfe**  
Mittwochs alle 14 Tage um  
15:30 Uhr. Leitung: Gisela  
Stauch, Tel.: (06898) 37 48 5**Golden Girls**  
die junge Frauenhilfe  
Leiterin Ulrike Neder Tel.  
70 09 74, in der Regel erster  
Montag im Monat; im Gemein-  
desaal**Ökumenischer  
Bibelgesprächskreis**  
Ansprechpartnerin:  
Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70  
21 44. Jeweils 1. Dienstag im  
Monat um 19:30 Uhr im Ev.  
Pfarrhaus Gersweiler**Kindergottesdienst-  
Vorbereitung**  
Ansprechpartnerin:  
Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70  
21 44. jeden Montag um 20:00  
Uhr im Pfarrhaus (außer in den  
Schulferien)**Chor Black & White Singers**  
Leiterin: Silke Profitlich,  
Tel.: 70 95 647. Mittwochs um  
19:30 Uhr im Gemeindegarten  
(außer in den Schulferien)**Jugendgruppe**  
Jugendmitarbeiterin:  
Claudia Reichertz, Tel.: 7027 59 jeden Freitag ab 17 Uhr  
für Jugendliche ab dem  
4. Schuljahr im Jugendraum  
des Gemeindehauses  
(außer in den Schulferien)**Kirchlicher Unterricht**  
Ansprechpartnerin: Pfarrerin J.  
Seibert, Tel.: 70 21 44.**Frauengruppe**  
Ansprechpartnerin:  
Pfarrerin J. Seibert,  
Tel.: 70 21 44. Je letzter  
Mittwoch im Monat um 20 Uhr**Eltern-Kind-Gruppe  
„Die Sonnenkäufer“**  
Ansprechpartnerin: Margarete  
Käufer, Tel.: 70 95 657.  
Dienstags von 16:00-17:30 Uhr  
im Gemeindehaus  
(außer in den Schulferien)**Qi Gong-Gruppe**  
Ansprechpartnerin:  
Gudrun Blatt  
Telefon.: (0681) 70 96 01 10,  
jeden Dienstag um 18:30 Uhr  
im Gemeindegarten Gersweiler,  
Krughütter Straße 4  
(außer in den Schulferien)**Jeden Mittwoch - 14.00 - 16.00 Uhr: Sprechstunde bei Pfarrer Lorenzen**

**Kath. Pfarrgemeinde St. Barbara Saarbrücken (Klarenthal)**

Hauptstraße 51, 66127 Klarenthal, Telefon 06898/32477

**Öffnungszeiten Pfarrbüro:**

Montag, Donnerstag und Freitag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr, mittwochs von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

**Öffnungszeiten Büro Gersweiler:**

Dienstag von 08:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr geöffnet

Kontakt: (0681) 70 21 74 (nur zu den Bürozeiten)

[www.st-barbara-saarbruecken.de](http://www.st-barbara-saarbruecken.de)**Pfarrbezirk „St. Bartholomäus“ Klarenthal****Mo., 08.12.14, 08:30 Uhr**  
Frauenmesse im Pfarrheim**Mi., 24.12.14, 17:00 Uhr**  
Festhochamt**So., 14.12.14, 10:45 Uhr**  
Familiengottesdienst**Do., 25.12.14, 10:45 Uhr**  
Festhochamt**Fr., 19.12.14, 18:30 Uhr**  
Hl. Messe**Fr., 26.12.14, 10:45 Uhr**  
Festhochamt**So., 21.12.14, 10:45 Uhr**  
Familienmesse**Do., 01.01.2015, 17:00 Uhr**  
Neujahrtagesgottesdienst**Pfarrbezirk „St. Michael“ Gersweiler****So., 07.12.14, 09:30 Uhr**  
Hochamt**So., 21.12.14, 09:30 Uhr**  
Hochamt**So., 14.12.14, 09:30 Uhr**  
Familiengottesdienst**Mi., 24.12.14, 15:00 Uhr**  
Festhochamt**Mi., 17.12.14, 18:00 Uhr**  
Hl. Messe**Do., 25.12.14, 09:30 Uhr**  
Festhochamt**Pfarrbezirk „Herz Mariä“ Ottenhausen****Mi., 10.12.14, 14:30 Uhr**  
Senioren-gottesdienst**Sa., 20.12.14, 17:00 Uhr**  
Sonntagvorabendmesse**Do., 11.12.14, 09:00 Uhr**  
Frauenmesse**Mi., 24.12.14, 22:00 Uhr**  
Festhochamt**Sa., 13.12.14, 17:00 Uhr**  
Sonntagvorabendmesse**Fr., 26.12.14, 09:30 Uhr**  
Festhochamt**Do., 18.12.14, 09:00 Uhr**  
Hl. Messe**Mi., 31.12.2014, 17:00 Uhr**  
Jahresschlussmesse**Beichte Gemeinden Klarenthal, Gersweiler u. Ottenhausen:**Sa. ½ Std. vor Beginn der Vorabendmesse in Ottenhausen  
Empfang des Bußsakramentes.**Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach**

Pfarrbüro St. Eligius: Bergstr. 58, 66115 Saarbrücken

e-mail: [eligius.burbach@web.de](mailto:eligius.burbach@web.de)

Kontakt: (0681) 7.62.03

**Neu: Ab sofort ist montags und mittwochs von 17:30 bis 18:30 Uhr die Pfarrkirche St. Eligius geöffnet - Zeit zum persönlichen Gebet.****Sa., 06.12.14, 11:00 Uhr**  
Nikolausmesse der Saarschiffer**Di., 09.12.14, 16:30 Uhr**  
Erstkommunionvorbereitung für die Dienstagsgruppen (Gruppenstunde 2) im Pfrh. St. Eligius**Sa., 06.12.14, 18:00 Uhr**  
Vorabendmesse**So., 07.12.14, 10:00 Uhr**  
Familiengottesdienst**Mi., 10.12.14, 10:30 Uhr**  
Heilige Messe im Seniorenheim „Haus Eligius“**Mo., 08.12.14, 16:30 Uhr**  
Erstkommunionvorbereitung für die Montaggruppen (Gruppenstunde 4) im Pfrh. St. Eligius**Mi., 10.12.14, 16:30 Uhr**  
Heilige Messe im Seniorenheim „Haus Sonnenwinkel“**Di., 09.12.14, 14:00 Uhr**  
Fahrt der KFD zum Weihnachtsmarkt nach Bad Kreuznach**Mi., 10.12.14, 16:30 Uhr**  
Erstkommunionvorbereitung für die Mittwochgruppen (Gruppenstunde 4) im Pfrh. St. Eligius**Do., 11.12.14, 09:30-11:30 Uhr**  
Lebenscafé für Trauernde im Pfarrheim St. Paulus (Lebacherstr.)**Sa., 20.12.14, 18:00 Uhr**  
Vorabendmesse**Do., 11.12.14, 18:00 Uhr**  
Vorbereitung des Ökumenischen Gottesdienstes im Lutherhaus**So., 21.12.14, 10:00 Uhr**  
Hochamt mit Rundfunkübertragung im SR 2 Kulturradio unter musikalischer Mitwirkung der Kirchenchöre**Fr., 12.12.14, 16:30 Uhr**  
Erstkommunionvorbereitung für die Freitagsgruppe (Gruppenstunde 4) im Pfrh. St. Eligius**Mo., 22.12.14, 10:00 Uhr**  
Frühstück mit den Messdienern**Fr., 12.12.14, 18:00 Uhr**  
Heilige Messe**Mi., 24.12.14, 16:00 Uhr**  
Familienkrippenfeier**Sa., 13.12.14, 15:30 Uhr**  
Projektchorprobe**Mi., 24.12.14, 18:00 Uhr**  
Christmette**Sa., 13.12.14, 18:00 Uhr**  
Vorabendmesse**Do., 25.12.14, 10:00 Uhr**  
Festhochamt**So., 14.12.14, 10:00 Uhr**  
Familiengottesdienst**Fr., 26.12.14, 10:00 Uhr**  
Hochamt**So., 14.12.14, 17 bis 21 Uhr**  
Lichtspur**So., 28.12.14, 10:00 Uhr**  
Hochamt**Mi., 17.12.14, 07:00 Uhr**  
Roratemesse, anschließend Frühstück im Pfrh. St. Eligius**Di., 30.12.14, 15:00 Uhr**  
Lebenscafé für Trauernde in Saarbrücken, Jahresschlussgodi mit Beisammensein**Fr., 19.12.14, 18:00 Uhr**  
2. Sterbeamt für die im Monat November 2014 Verstorbenen und 1. Jahrgedächtnis für die im Monat Dezember 2013 Verstorbenen**Mi., 31.12.14, 17:00 Uhr**  
Heilige Messe zum Jahresabschluss**Do., 01.01.15, 18:00 Uhr**  
Heilige Messe zum Beginn des Neuen Jahres**Regelmäßige Termine (außer in den Ferien oder an Feiertagen):****Montag:** 15:00 Uhr - Basteln der kfd in Herz-Jesu (14-tägig), 16:00 Uhr - Frauengruppe in der Haltestelle, 17:30 - 18:30 Uhr OFFENE KIRCHE - Zeit zum persönlichen Gebet**Dienstag:** 15:00 - 16:00 Uhr - Musikgarten für Kinder von 1 bis 3 Jahren im Kindergarten St. Eligius (Aachener Str.), 19:30 Uhr - Kirchenchorprobe im Pfarrheim St. Eligius**Mittwoch:** 15:30 Uhr - Sing-AG (Kinderchor) in der Aula der Weyersbergschule, 17:30 - 18:30 Uhr - OFFENE KIRCHE - Zeit zum persönlichen Gebet, 18:00 Uhr - Tanzkreis im Pfarrheim Herz-Jesu**Donnerstag:** 10:00 Uhr - Krabbelstube im ehemaligen Kindergarten Herz-Jesu, 20:00 Uhr - Kirchenchorprobe im Pfarrheim Herz-Jesu**Samstag:** 15:30 Uhr - Projektchor (nach Absprache) im Pfarrheim St. Eligius**Ausführung sämtlicher Bauarbeiten** **Maurer- und Betonarbeiten** **Abbrucharbeiten**  **Umbauarbeiten**   **Pflasterarbeiten**  

*Mit den besten Weihnachtsgrüßen  
verbinde ich meinen Dank  
für Ihr Vertrauen und wünsche  
Ihnen und Ihrer Familie  
für das neue Jahr alles Gute.*



Kreisstraße 148 • 66128 Gersweiler

Telefon 0681-93 500 35 • Mobil 0163-562 572 4



## Katholische Kirchengemeinde St. Barbara Sternsingeraktion 2015:

Wir laden alle Kommunion-Kinder herzlich zur Teilnahme an der Sternsinger-Aktion ein! Vorbereitungsstreffen sind an folgenden Terminen: für Gersweiler/Ottenhausen: 12.12. bzw. 15.12. Die eigentliche Sternsinger-Aktion findet dann am 10.01.15 statt.

### Termine Elternabende Kommunion 2015:

Elternabend der Kokis Gersweiler/ Ottenhausen: Montag, 08.12.2014, 20:00 Uhr in der Kirche St. Michael, Elternabend der Kokis Klarenthal: Donnerstag, 11.12.2014, 20:00 Uhr in der Kirche St. Bartholomäus.

## CDU fordert Maßnahmen gegen Vitalis-Pflegeheimbetreiber



**CDU** Wie eine Notbremse wirkt die Schließung einer Pflegestation in einem von der Firma Vitalis betriebenen Heim in Saarbrücken-Burbach. Kaum deutschsprachiges und zudem offensichtlich unterqualifiziertes Personal, falsch verabreichte Medikamente und ein menschenunwürdiger Umgang mit den Heimbewohnern waren nur ein Teil der Vorwürfe, die Betroffene gegenüber dem Gersweiler CDU Vorsitzenden Volker

Arnold geäußert haben. Nicht zuletzt diese Vorwürfe haben dazu geführt, dass durch den Einsatz des saarländischen Pflegebeauftragten Jürgen Bender die Schließung behördlich angeordnet wurde. Von der Heimaufsichtsbehörde im saarländischen Sozialministerium hat der CDU Ortsverband Information darüber gefordert, wie es zu diesen Verfehlungen kommen konnte und vor allem, wie solche Taten in diesem und in anderen von der Firma Vitalis GmbH betriebenen Heimen künftig verhindert werden können.

## Katharine-Weißgerber-Schule Klarenthal kooperiert mit Collège Fulrad in Saargemünd



Die Katharine-Weißgerber-Schule Saarbrücken- Klarenthal begründete im November 2014 in einer Feierstunde im Festsaal des VHS-Zentrums Saarbrücken eine deutsch-französische Schulpartnerschaft mit dem Collège Fulrad in Saargemünd. Ziel ist eine gemeinsame Berufsorientierung und Berufsvorbereitung der Schüler beider Schulen. In Anwesenheit zahlreicher deutscher und französischer Gäste aus Politik und Wirtschaft präsentierten Schüler der Klasse 8.1 aus Klarenthal und der Partnerklasse aus Lothringen, was sie in den letzten beiden Schuljahren von

dem jeweils anderen Land und seinen Menschen erfahren haben. Unter großem Applaus berichteten die deutschen Schüler in französischer Sprache, die französischen Schüler in deutscher Sprache von ihren vielen Gemeinsamkeiten und den wenigen Unterschieden. Angelika Bastuck, Rektorin der Katharine-Weißgerber-Schule, und Bernard Petit, Schulleiter des Collège Fulrad, erläuterten in ihren Reden, dass beide Schulen großen Wert auf eine gemeinsame Berufsvorbereitung und Berufsorientierung legen. Für Februar 2015 ist bereits eine „Woche des Unternehmens“ geplant, wobei die Schüler deutsche und französische Unternehmen besuchen.

## Immobilien

**Klarenthal, kleines Einfamilien-Mittelhaus**, 4 ZKB, Gäste-WC, Terrasse, 120 m<sup>2</sup> Wohnfläche, Grundstück ca. 180 m<sup>2</sup>, 2 PKW-Stellplätze, EVA 128,50 kWh (m<sup>2</sup>a) Gas **79.000 € Vb.**

**Klarenthal, Aschbachring**, neuwertiges und aufwendig wärmeged. Einfamilienhaus mit separater Einliegerwng., Doppelgarage, ca. 260 m<sup>2</sup> Wohnfl., ca. 330 m<sup>2</sup> Grst., EVA 115,5 kWh (m<sup>2</sup>a) Gas **435.000 € Vb.**

**Klarenthal, Baugrundstück**, Gersweilerstraße 24, ca. 850 m<sup>2</sup> groß, voll erschlossen, offene Bauweise **68.000 € Vb.**

**RDM IMMOBILIEN DIENHART**  
Telefon: (0681) 9 76 72 55

[www.immobilien-dienhart.de](http://www.immobilien-dienhart.de)

Unsere Kunden, Geschäftspartnern und Freunden wünschen wir Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!



**RDM IMMOBILIEN DIENHART**  
Telefon 06 81 | 9 76 72 55

## RECHTSANWÄLTE

### Sellen & Görres

Tel.: 06898 - 24 0 48

#### Christof Sellen

Arbeitsrecht  
Familienrecht  
Internetrecht  
Mietrecht  
Forderungsangelegenheiten

#### Frank Görres

Verkehrs- u. Unfallrecht  
Strafrecht  
Vertragsrecht  
Kaufrecht  
priv. Baurecht

In Bürogemeinschaft: **Rechtsanwalt Alexander Sellen**

Steuerrecht, Leasingrecht, Schuldnerberatung

Völklingen | Marktstr. 19 | 06898 24048

öffentl. Parkplätze vor dem Haus

[www.rechtsanwalt.vn](http://www.rechtsanwalt.vn)

# Frohe Weihnachten und ein friedvolles Jahr 2015

wünschen wir allen Bürgerinnen und Bürgern wie auch unseren Mitgliedern im Saarbrücker Westen



VERBAND **WOHNEIGENTUM** SAARLAND E.V.

**Siedlergemeinschaft Neu-Aschbach**



Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr

## Die stillen Tage

Wir backen Plätzchen –  
hören Weihnachtslieder,  
vier Kerzen schmücken  
unsren grünen Kranz.

Die stillen Tage -  
sie beginnen wieder,  
die Welt erstrahlt im  
hellen Lichterglanz.

Verzaubert lauschen Kinder den Geschichten  
von Jesu Christ - geboren einst im Stall.

Von seinen Wundern weiß man zu berichten,  
sein Tun wirkt weiter hier und überall.

Zu seiner Ehr' wird Geben groß geschrieben -  
an Einsame und Kranke man jetzt denkt.

Man ist bereit den Nächsten auch zu lieben  
und wird durch frohe Augen reich beschenkt.

Ach, dass der Frieden dieser stillen Tage  
uns Menschen doch durchs  
ganze Leben trage.

(Quelle: Anita Menger, meine-festtagsgedichte.de)

**Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und Gottes Segen  
für das neue Jahr.**

**CVJM**

## D-Jugend SV Klarenthal Saison 2014/2015



Mit zwei Siegen endete die Saison auf dem Platz in diesem Jahr für die Trainerin Ingrid Houth und die D Jgd. Am Samstag war der SV Bübingen zu Gast in Klarenthal. Nach einem 2:0 Pausenstand für unser Team waren wir etwas unkonzentriert aus der Kabine gekommen. Nach 5 Minuten in der zweiten Halbzeit stand es auf einmal 2:2, und kurze Zeit später lagen wir sogar mit 2:3 in Rückstand. Doch mit einer guten Einstellung, dem Treffer zum 3:3 durch Tristan, erwachte das Team und erspielte bzw., erkämpfte sich ein 6:3 Sieg. Am Dienstag ging es dann zum letzten Spiel als D 7 Jgd. zum Halberg Brebach. Für die Trainer ein schwerer Gegner, zumal das letzte Spiel mit 13:1 gewonnen von diesem Team gewonnen wurde und auch Halberg Brebach eine gute Qualität bei ihren Mannschaften hat. Sehr früh und etwas unerwartet ging man durch einen Fernschuss aus unserer Hälfte mit 1:0 in Führung. Mitte der ersten Hälfte konnten wir sogar auf 2:0 erhöhen. Nach dem Pausentee erzielten wir mit einem schönen Tor, das 3:0. Und dann kam aus unerklärlichen Gründen etwas Unruhe in unser Spiel. Brebach kam bis auf 2:3 an uns heran.

Und auch hier stand, wie im Spiel davor am Samstag, alles wieder auf der Kippe. Doch im Laufe des Spieles bekamen wir wieder Ordnung in unser Spiel. Am Ende siegten wir dann mit 6:4 in Brebach. Klasse Kids. Eine ganz tolle Leistung zeigte uns Robin Landsrath an diesem Tag im Tor. In den letzten beiden Spielen zwei Siege mit 12:7 Toren und einer Einstellung die ganz viel Lob verdient. Mit Platz 2 in der Qualirunde und nun in der Meisterrunde mit 2 Punkten Rückstand auf die Plätze 1&2 kann im nächsten Jahr noch einiges möglich sein. Es wurde auch, damit jeder die Möglichkeit hat zu spielen eine D 7 Jgd. nachgemeldet. Das ist eine Pflichtfreundschaftsrunde und hilft uns Trainer etwas bei sehr viel neuen Spielern über diese Schiene beim Erlernen in Bezug auf Fußball unseren Kids es etwas leichter zu machen. In der Hallensaison, nach dem ersten Spieltag belegt ohne Niederlage der 1. FC Sbr. Platz 1. Aber Platz 2-4 trennte nur jeweils 1 Punkt. So mit ist hier eine Vizemeisterschaft noch möglich. Wir freuen uns über jeden neuen Spieler in unserem Kreis. Also auf geht's!!!! Training ist immer Donnerstag in der Halle von 18:15 - 19:30 Uhr.

Ingrid Houth - Manfred Banzet Trainer der D Jgd.

**Bringt die Kraft  
auf die Piste.**

Die igli Carboneinlage  
sorgt für bessere Kraft-  
übertragung und mehr  
Komfort im Skischuh.

**medi**



Ihr igli Experte berät Sie gerne

**SANITÄTSHAUS**  
ORTHOPÄDIE- u. REHA - TECHNIK

**BIGRAtec**

66115 Saarbrücken Burbacher Str. 1  
Tel. (0681) 6 25 24 • Fax (0681) 6 25 30

www.medi.de



## Evangelische Kirchengemeinde Gersweiler/Klarenthal Gründung des Diakonievereins



Unsere Kirchengemeinde hatte am 17. September zur Mitgliederversammlung des bisherigen „Diakonievereins“ ins Gemeindehaus in Klarenthal eingeladen. Den Mitgliedern war mit der Einladung bekannt gegeben worden, dass eine Satzungsänderung das besondere Thema des Zusammentreffens sein wird. Diese Änderung war notwendig geworden, weil die Kirchengemeinde aus der Trägerschaft der Krankenstation ausgeschieden ist, nachdem das Diakonische Werk an der Saar seit 1. Januar dieses Jahres Träger der kirchlichen Sozialstationen im Saarland ist. In intensiver Aussprache mit den Mitgliedern warben Pfarrerin Jutta Seibert, Schatzmeister Berthold Schmitt und Vorsitzender Herbert Stock dafür, der Satzungsänderung zuzustimmen und damit den „Diakonieverein der

evangelischen Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal“ zu gründen. Eines der Hauptargumente der Befürworter war, dass die Gemeinde durch das vorhandene Sparvermögen und durch die Mitgliedsbeiträge (16 Euro pro Jahr für Einzelmitglieder, 20 Euro pro Jahr für Ehepaare) diakonische Aufgaben innerhalb der Gemeinde finanzieren kann, ohne Haushaltsmittel in Anspruch nehmen zu müssen. In Vorgesprächen stimmte das Finanzamt der Satzungsänderung zu, womit auch die Gemeinnützigkeit des Vereins gewahrt bleibt. In der abschließenden Abstimmung votierte die Versammlung einstimmig dafür, der Satzung in der allen Mitgliedern vorliegenden Form zuzustimmen. Somit kann die Kirchengemeinde den 17. September 2014 als die Geburtsstunde des „Diakonievereins“ registrieren.

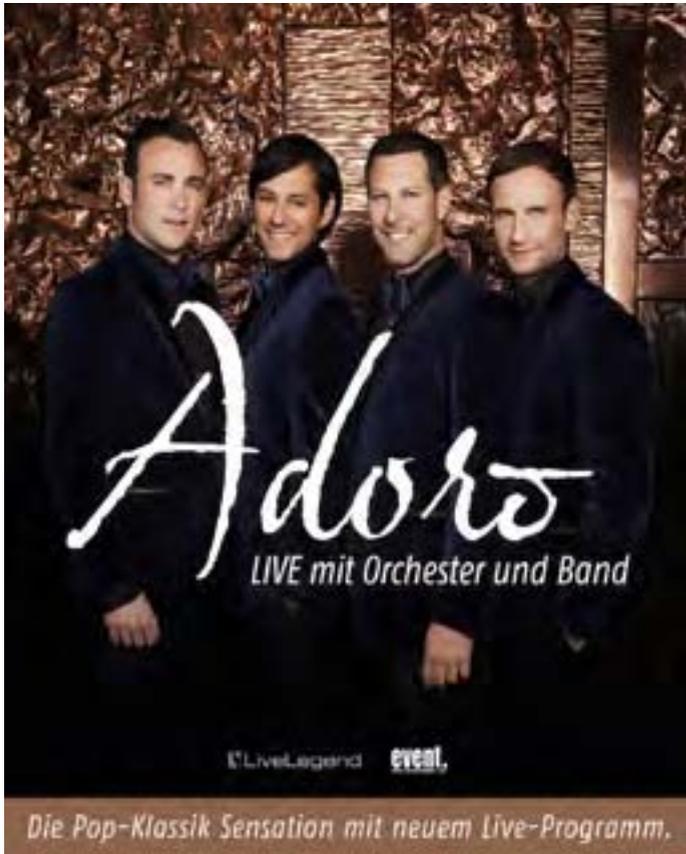
Herbert Stock



# Veranstaltungen in Saarbrücken

mit großem Weihnachtsgewinnspiel

**ADORO – Neue Tour 2015!!!**  
am Samstag 07. März in der  
Saarlandhalle Saarbrücken – 20.00 Uhr



**Die leibhaftigen Weltmeister kommen!**



Ein Blick, eine herausfordernde Geste – und der Wettstreit zwischen Gut und Böse ist eröffnet. Mit explosiven Steps und faszinierenden Formationen wird der Steptanz buchstäblich auf die Spitze getrieben. Meint man, nun sei der Höhepunkt des menschlich Machbaren erreicht, setzen die Tänzer immer noch eins drauf. In Amerika angekommen, messen sich die irischen Malocher mit den Salon-Pinguinen des Cotton Clubs. Dass Steptanz nicht nur mit den Füßen funktioniert, zei-

gen die Matrosen im Hafen. Besenstiele werden zu Taktstöcken, Schlaghölzer zu Rhythm-Sticks. Betrommeln, Ankicken, Reinhüpfen und Springen sind nur einige wenige Möglichkeiten, mit der die Tänzer ein Metallfass bespielen. „Magic of the Dance“ am Mo. 29.12.14, Saarlandhalle Saarbrücken, 20:00 Uhr. Sichern Sie sich schnellstmöglich Karten, bevor die Vorstellung ausverkauft ist. Tickets erhalten Sie an allen bekannten VVK-Stellen oder unter [www.ccsaar.de](http://www.ccsaar.de)

**Die verbotene Stadt**  
Leben & Kunst an Chinas Kaiserhof



Diese neue Produktion des Chinesischen Nationalcircus, der am 18.01.2015 in der Saarlandhalle Saarbrücken gastiert, öffnet dem Zuschauer die Tore, um hinter die hohen Palastmauern zu gelangen

und gewährt ihm so einen tieferen Einblick in die chinesische Kultur, mit ergreifenden Geschichten zwischen Kaisern, Konfuzius, Karma & Konkubinen. Adäquat zum pompösen Thema der Show schaffen große Bilder den erneuten Einblick in eine fremde Kultur, getragen von der spektakulären legendären chinesischen Akrobatik, die sich ja selbst einst an der besagten Wirkungsstätte VERBOTENE STADT von einer folkloristischen Teehausdarstellung zur höfischen Kunst der Kaiser entwickelt hatte.

**So., 18. Januar 2015, Saarlandhalle Saarbrücken, 14.30 & 19.00 Uhr**

Karten bei allen bekannten Vorverkaufsstellen und unter: [www.ccsaar.de](http://www.ccsaar.de) oder [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de)

## Haben Sie aufgepasst?

Wieviele Nikolausmützen haben wir im Westmagazin versteckt? Schicken Sie uns eine Postkarte mit der Antwort an folgende Adresse (**Telefonnummer und Absender nicht vergessen!**):

**Westmagazin**  
Hauptstraße 43  
66127 Klarenthal



Einsendeschluss ist der 18. Dezember 2014! Die Gewinner werden telefonisch von uns be-

nachrichtigt. 2 Gewinner werden unter den Einsendungen gezogen und können je 2 Eintrittskarten zu folgenden Veranstaltungen gewinnen:

**Magic of the Dance**  
29.12.2014, 20.00 Uhr

**Chinesischer Nationalcircus**  
18.01.2015, 20.00 Uhr

**Adoro**  
07.03.2015, 20.00 Uhr

*Herzlich willkommen in unserer Küche* - Ihre Küche - auch für Sie -

**Baan Siriwan**

**Unsere Öffnungszeiten über die Weihnachtsfeiertage:**  
Am 25.12. geschlossen,  
am 26.12. durchgehend geöffnet,  
am 31.12. von 11:00 - 14:30 Uhr,  
vom 31.12.14 bis 03.01.2015  
haben wir geschlossen!

**Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein besinnliches Weihnachtsfest und alles erdenklich Gute für das Neue Jahr und bedanken uns für Ihr Vertrauen in unsere Kochkünste.**

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. und So. von 11:00 - 14:00 Uhr und 17:00 - 22:00 Uhr  
Feiertag von 12:00 - 21:00 Uhr durchgehend  
Hauptstraße 69 • Klarenthal • Tel.: (06898) 49 64 689 Samstag haben wir Ruhetag!



# Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern

## Notfalldienst Ärzte

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils samstags um 8:00 Uhr und endet montags um 8:00 Uhr. Sowie an Feiertagen, Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.

### Zentraler Bereitschaftsdienst

#### Gersweiler - Klarenthal

**Knappschafts Krankenhaus Püttlingen**, In der Humes 35, Tel.: (06898) 55 - 2430 od. **Caritasklinik St. Theresia** (Rastpfuhl), Rheinstraße 2, Tel.: (0681) 406 -1234 Bus: Linie 103, 104, 134 von Klarenthal bis Halt Betriebshof, Umstieg z.B Linie 129 bis Caritasklinik

#### SOS-TAXI:

Tel.: (01805) 66.30.05

(14 Cent in der Min./Festnetz)

#### Malstatt - Burbach

**Evang. Krankenhaus Saarbrücken** Großherzog-Friedrich-Straße 44 Telefon (0681) 3.88.67.00 oder **Caritasklinik „St. Theresia“ Rastpfuhl**, Rheinstraße 2 Telefon (0681) 4.06.12.34

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte direkt den Notarzt über die Rettungsleitstelle (0681) 1.92.22 oder 112.

## Notfalldienst Kinderärzte

### Stadtverband Saarbrücken

**Winterbergklinikum Saarbrücken**  
Notdienstpraxis

Telefon (0681) 9.63.30.00

## Notfalldienst Zahnärzte

### Saarlandweiter Notfalldienst

#### Patienten Informationsstelle

[www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de)

Telefon (0681) 5.86.08.25

### Krankenhäuser

Winterbergklinikum (0681) 96.30

Caritasklinik Rastpfuhl (0681) 40.60

Evang. Krankenhaus (0681) 3.88.60

SHG-Klinik Sonnenberg (0681) 88.90

SHG-Klinik Völklingen (06898) 120

SHG-Klinik Brebach (0681) 8.89.27.11

Klinik Püttlingen (06898) 5.50

## Wichtige Rufnummern

Bienen, Hornissen, Wespen, Rote Waldameisen - Beratung und Umsiedlung Guido Hilgers (06898) 44.11.33

Amt für Grünanlagen, Forsten u. Landw., Im Weyerbachtal 24a Pflagest. West (0681) 7.61.68.37

Kompost.-anl. GW (0681) 7.02.01.58

## Wichtige Rufnummern

Notruf 110

Feuerwehr 112

Rettungsleitstelle Saar (0681) 1.92.22

Gift-Notrufzentrale (06841) 1.92.40

Polizei Völklingen (06898) 20.20

Polizei Gersweiler (0681) 99.70.200

Polizei Burbach (0681) 9.71.50

Kontaktpolizei Burbach (0681) 971.52.22

Stadtwerke Saarbrücken (0681) 58.70 (bei Störung Wasser-Strom-Gas)

Bauhof Gersweiler (0681) 70.588

Bürgeramt Burbach (0681) 905.47.47

Bezirksbürgermeister Dr. C. Theres Sprechstunde: Mo + Do von 14-16 Uhr sowie nach Vereinbarung Telefon (0681) 9.05.53.11

Sperrmüllabfuhr (0681) 97.13.03.11

Rentenstelle Bürgerh. (0681) 905.53.48

## Schiedsleute

Schiedsfrau Gersweiler Karin Klein (0681) 70.33.90

Schiedsfrau Klarenthal Isolde Böttcher (06898) 3.72.56

Schiedsmann Burbach Julius Roth (0681) 7.75.21

Schiedsmann Malstatt Fred Pelletier (0681) 7.28.30

## Soziale Einrichtungen

AWO-Sozialstation (0681) 3.34.11

Oek. Malstatt-Burbach (0681) 4.78.00

Oek. Gersweiler-Klarenthal (0681) 5.26.36

Pflegedienst Dunkel und Mertes (06806) 30.69.44

Pflegedienst Regenbogen (06898) 9.35.85.60

Malteser Krankenwagen (0681) 970.35.35

City Ambulanz (080000) 1.92.18

Jugendamt (0681) 506.55.55

Jugendpfleger Kammer (0681) 506.51.53

Gemeinwesenarbeit Burb. (0681) 76.19.50

Stadtteilbüro Malstatt (0681) 94.73.50

Stadtteilbüro Burbach (0681) 9.59.19.50

Kultur+Lesetr. Burbach (0681) 9.05.47.46

## Notfalldienst Apotheken

(Alle Angaben ohne Gewähr)

### Freitag, 05.12.14:

Marien-Apotheke Fürstenhausen Saarbrücker Str. 62, Tel.: (06898) 35.39

### Samstag, 06.12.14:

Apotheke Klein Püttlingen Pickardstraße 36, Tel.: (06898) 66.20.4

### Sonntag, 07.12.14:

Apotheke am Geller Völklingen Am Geller 2, Tel.: (06898) 2.68.41

### Montag, 08.12.14:

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

### Dienstag, 09.12.14:

Markt-Apotheke Völklingen Marktstr. 5, Tel.: (06898) 2.22.66

### Mittwoch, 10.12.14:

Sonnen-Apotheke Ludweiler Völklingerstr. 47, Tel.: (06898) 4.17.36

### Donnerstag, 11.12.14:

Lilien-Apotheke Püttlingen Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

### Freitag, 12.12.14:

Rastpfuhl-Apotheke Saarbrücken Rastpfuhl 3, Tel.: (0681) 7.11.01

### Samstag, 13.12.14:

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

### Sonntag, 14.12.14:

Rodenhof-Apotheke Rodenhof Heinrich-Köhl-Str. 56, Tel.: (0681) 4.45.89

### Montag, 15.12.14:

Apotheke unter den Arkaden Völklingen Rathausstr.19, Tel.: (06898) 2.40.57

### Dienstag, 16.12.14:

Apotheke am Homburg Saarbrücken Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

### Mittwoch, 17.12.14:

Saar-Apotheke Saarbrücken St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

### Donnerstag, 18.12.14:

Rats-Apotheke Klarenthal Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

### Freitag, 19.12.14:

Linden-Apotheke Ludweiler Völklingerstr. 11, Tel.: (06898) 4.23.00

### Samstag, 20.12.14:

Hütten-Apotheke Saarbrücken Bergstraße 78, Tel.: (0681) 77.61.40

### Sonntag, 21.12.14:

Burg-Apotheke Püttlingen Sprenger Straße 9, Tel.: (06806) 43.01

### Montag, 22.12.14:

Pluspunkt Apotheke Saarbrücken Europagaleries, Tel.: (0681) 70.96.09-33

### Dienstag, 23.12.14:

Engel-Apotheke Saarbrücken Feldmannstraße 2a, Tel.: (0681) 92.677.0

### Mittwoch, 24.12.14:

Die Neue Apotheke Saarbrücken Berliner-Prom. 17-19, Tel.: (0681) 33.060

### Donnerstag, 25.12.14:

Eschberg-Apotheke Saarbrücken Eschberger Hofplatz 1, Tel.: (0681) 81.85.45

### Freitag, 26.12.14:

Grüne Apotheke Saarbrücken Breite Straße 35, Tel.: (0681) 47.07.5

### Samstag, 27.12.14:

Lilien-Apotheke Püttlingen Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

### Sonntag, 28.12.14:

Glückauf-Apotheke Burbach Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

### Montag, 29.12.14:

Rotenbühl-Apotheke Saarbrücken Kaiserslauterer Straße 1, Tel.: (0681) 340.90

### Dienstag, 30.12.14:

Stifts-Apotheke Saarbrücken Saargemünder Str. 93, Tel.: (0681) 85.14.68

### Mittwoch, 31.12.14:

Landmann Apotheke Saarbrücken Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0



## Beerdigungsinstitut

**Peter Schneider** GmbH

Fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister

66115 Saarbrücken, Bergstraße 19

**Telefon: 24 Stunden**

**0681 / 7 96 10**

Erd-, Feuer-, Friedwald- und Seebestattungen, Bestattungsvorsorge



[www.peter-schneider-bestattungen.de](http://www.peter-schneider-bestattungen.de)

## Abwechslungsreiche Weihnachtsaktionen in den Saarbrücker Bädern



In der Weihnachtszeit können sich die Gäste der Saarbrücker Bäder wieder über mehrere stimmungsvolle Veranstaltungen und spezielle Weihnachtsöffnungszeiten freuen. Im Kombibad Altenkessel findet am 10. Dezember von 9:00 bis 13:00 Uhr das traditionelle Nikolausschwimmen und Waffelessen statt. Alle Kinder sind

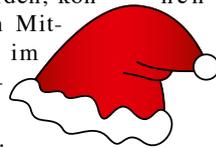
eingeladen zum Schnuppertauchen und anderen Wasserspielen. Natürlich gibt es auch tolle Preise zu gewinnen. Am 20. Dezember findet bei stimmungsvollem Ambiente von 14:00 bis 18:00 Uhr die Jahresabschlussveranstaltung des Mädchen- und Frauenschwimmens statt. An allen Feiertagen Weihnachten und Silvester ist das Kombibad Altenkessel geschlossen.

## Evangelische Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal Kleidersammlung für Bethel



Die evangelische Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal weist darauf hin, dass im Bezirk Klarenthal auch im kommenden Jahr wieder die alljährliche Kleidersammlung zugunsten der von Bodelschwingschen Anstalten in Bethel durchgeführt wird. Die Konfirmanden werden die Sammeltüten am Samstag, 21. März 2015, einsammeln. Die Sammlung wird um 10:00 Uhr beginnen. Die Kleidersäcke

brauchen daher erst samstags bereitgestellt zu werden. Bei den letzten Sammlungen wurden die schon freitags hingestellten Säcke nachts großenteils gestohlen. Die Gemeinde will mit dem späteren Sammelbeginn den Diebstählen vorbeugen. Die Sammeltüten, die Ende Februar/Anfang März 2015 an alle Haushalte verteilt werden, können auch schon Mitte Februar im Gemeindebüro abgeholt werden.



**DIE LINKE.**  
im Bezirksrat West

wünscht frohe Weihnachten und ein gutes Jahr 2015



Manfred Klasen    Melanie Seel    Linnell Lewis

Kontakt Mobil: 0151-12093612, E-Mail: DIE-LINKE-PRESSE@gmx.de

- Franz, Ohrakupunktur nach Nogier • Bioresonanztherapie • Raucherentwöhnung •
- Wirbel- und Gelenktherapie • Massagen • Sprechzeiten nach telef. Vereinbarung •

Wir danken recht herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2015.

Das Team der  
*Naturheilpraxis*  
**Astrid Fauß-Scherer**  
Heilpraktikerin

Lerchenweg 2 • 66128 Saarbrücken • Tel.: 06 81 - 7 09 62 04 • Fax: 7 09 62 03  
Homepage: [www.Astrid-Fauss.de](http://www.Astrid-Fauss.de) • Email: [info@Astrid-Fauss.de](mailto:info@Astrid-Fauss.de)

Wir wünschen unseren Kunden  
ein gesegnetes Weihnachtsfest,  
sowie ein glückliches neues Jahr 2015



**Simon Mergen**

Garten- und Landschaftsgestaltung  
Meisterbetrieb



Kreisstraße 20 • 66127 Klarenthal

Tel.: 0 68 98/3 80 34 72 • Fax: 0 68 98/3 80 34 73

**Wo wir hintreten wächst wieder Gras!**



## SV Gersweiler will den Titel Deutscher Fußballcamp Meister!

Teilnehmer messen sich mit Superstar Lionel Messi. Der SV Gersweiler veranstaltet im Rahmen der Deutschen Fußballcamp Meisterschaft vom 17.07. bis 19.07.2015 ein dreitägiges Fußballcamp für

Jungs und Mädchen im Alter von 6 bis 14 Jahren! Höhepunkt des spektakulären Fußballcamps ist der „Superdribbler“ Wettbewerb, bei dem sich alle Teilnehmer mit dem Rekord von Superstar Lionel Messi messen und seine Rekordzeit von unglaublichen 5,125 Sekunden jagen. Die im Dribbelparcours



bundesweit schnellsten Spieler verschiedener Altersklassen erhalten eine Teamsportausrüstung und gewinnen die Teilnahme am Finale zu „Deutschland sucht den Superdribbler 2015“. Jeder Teilnehmer des Fußballcamps kann im Vorfeld online ein einzigartiges Trikot designen und seinen Vorschlag zur Wahl für das offizielle Camp Trikot stellen. Aus allen Vorschlägen wird das Camp Trikot gewählt, das als Unikat speziell für jedes einzelne Fußballcamp - Made in Germany - produziert wird und das alle Teilnehmer nebst Hose, Stutzen, Trikot, Ball und Trinkflasche zu Beginn des Camps erhalten. Das Fußballcamp in Gersweiler ist Teil der von der größten und erfolgreichsten Fußballschule Eu-

ropas veranstalteten Deutschen Fußballcamp Meisterschaft. Alle Fußballfans sind aufgefordert, den Verein zu unterstützen und den Titel in die Region zu holen. Schließlich winken tolle Preise im Gesamtwert von über 30.000 €, und drei Tage Spaß, Begeisterung und ein Fußballfest der Spitzenklasse sind garantiert. Informationen zur Anmeldung für das INTERSPORT kicker Fußballcamp erhalten Sie beim Ansprechpartner des Vereins: SV Gersweiler (Manfred Ruth, Tel.: 0681-7094133, E-Mail: beate-pe-ru@t-online.de), beim INTERSPORT-Partner (INTERSPORT Rech, Tel.: 06894-9280840) oder im Internet unter [www.fussballcamps.de](http://www.fussballcamps.de)

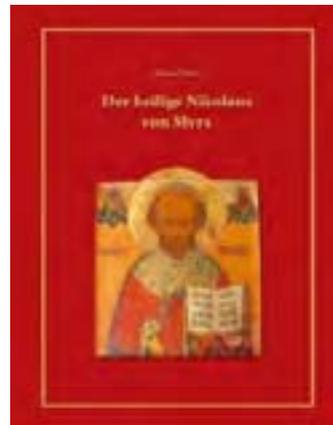
Fotos Bernd Feil / M.I.S.

## Das Buch für den Gabentisch: „Nikolaus von Myra - Ein Heiligenleben“



Passend zur Advents- und Weihnachtszeit bietet der Heimatkundliche Verein Gersweiler-Ottenhausen

die Monografie „Nikolaus von Myra - Ein Heiligenleben“ an, die von dem verdienten Klarenthaler Heimatforscher und Genealogen Dr. Klaus Klein verfasst wurde. Das wissenschaftlich aufbereitete, reich bebilderte Material aus zahlreichen Quellen enthält eine durchaus geschichtskritische Darstellung des populären Heiligen, der nicht nur im Saarland, sondern auch national und international als Schutzpatron verehrt wird. Klein spannt den Bogen über zwei Wunderkreise und die sonstigen Wundertaten des Heiligen bis hin zur aktuellen Rolle als „Superstar“ des vorweihnachtlichen Marketings in aller Welt, vom amerikanischen Santa Claus bis zum sowjetischen Väterchen Frost. Auch die Neben-



figuren des Nikolaus, wie Knecht Ruprecht und Rudolph das Rentier, werden beschrieben. Nicht zu kurz kommen die Legenden, so z.B. die bekannte Episode über Nikolaus und die drei römischen Offiziere, aber auch die denkwürdige Begegnung von Nikolaus und der Ameise. Die Legenden werden ausführlich dargestellt und auf ihre Nachwirkungen hinterfragt. Natürlich darf in einem Buch, das sich der Figur „Nikolaus“ umfassend nähert, auch ein klassisches Rezept für den Weckmann aus Hefeteig nicht fehlen. „Nikolaus von Myra - ein Heiligenleben“ ist somit ein Buch, das sich für die Winterzeit als informative und unterhaltende Lektüre für alle Altersgruppen bestens eignet. Klaus Kleins Nikolaus kostet als Hardcover-Ausgabe in guter Ausstattung 12,80 €. Das Buch kann über den Heimatkundlichen Verein Gersweiler-Ottenhausen e.V. (Am Rathausplatz 2, 66128 Saarbrücken-Gersweiler, E-Mail: [hkv@hkv-gersweiler.de](mailto:hkv@hkv-gersweiler.de), Tel.: 0681-700386 und 0681-5014133) bezogen werden.

**premio** Reifen+Autoservice  
Service rund ums Fahrzeug

**Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und „Gute Fahrt“ im Neuen Jahr**

**KFZ-Meisterbetrieb • Achsvermessung • Bremsen Stossdämpfer • Auspuff • KFZ-Gutachten Lackierkammer • Hauptuntersuchung (Jeden Dienstagmittag und Freitagmorgen) und natürlich • viele, viele Reifen!!!**

Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel. [www.premio.de](http://www.premio.de)

**K. Sofsky GmbH**  
Inh. A. Wacht • Kreisstraße 89 • 66127 Sbr.-Klarenthal • Telefon (0 68 98) 9 32 20

**WESTMAGAZIN**

Gersweiler Klarenthal  
Burbach Malstatt

**Wir suchen zur Verstärkung unseres Zustellerteams noch zuverlässige Zusteller/innen für Teilgebiete in Klarenthal und Gersweiler**

**Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel. (0 68 98) 85 24 53**

**DurchDache Kompetenz – DurchDache Perfektion**

**JÖRG BETHSCHEIDER**  
DACH UND FASSADE

...Probleme mit dem Oberstübchen? Wir helfen! ☺

- **BEDACHUNGEN**
- **REPARATURDIENST**
- **BAUKLEMPNEREI**
- **STURMSCHADEN**
- **DACHSTUHLERSTELLUNG**
- **SOLARTECHNIK**
- **FLACHDACHBAU**
- **PHOTOVOLTAIK**
- **BALKONSANIERUNG**

**Allen Kunden, Freunden und Bekannten  
wünschen wir eine besinnliche Weihnacht  
und Gesundheit im neuen Jahr.**

**Jörg Bethscheider · Dach und Fassade GmbH**

Am Güterbahnhof 2 · 66128 Saarbrücken · Telefon 06 81 - 7 53 77 36 · Telefax 06 81 - 7 53 77 63  
info@bethscheider-dach.de · www.bethscheider-dach.de

die in einer Qualität vorgehalten werden, die sonst ihresgleichen sucht. Zum Verkaufsprogramm in unserem Laden, der freitags zu den Proben des Gospelchores und sonntags nach den Alternativen Gottesdiensten im Presbyterzimmer des Gemeindehauses geöffnet ist, zählen auch Gegenstände aus der Handwerkskunst von Entwicklungsländern und besonders auch Eschbacher Textkarten. Der Erlös aus dem Laden wird jeweils einem gemeinnützigen Zweck in

den Erzeugerländern zugeführt. Wenn Sie Auskünfte oder Waren außerhalb der Öffnungszeiten wünschen, können Sie sich gerne an unsere Verantwortlichen für den „Fairen Handel“ in unserer Kirche, Herbert und Heide Stock, Tel. 06898/3 25 57, wenden. Im Gemeindebezirk Gersweiler verkauft die Jugendgruppe in Einzelaktionen Waren aus der „Dritten Welt“, um die Partnergemeinde in Ghana zu unterstützen.

Herbert Stock

**VIVA OPTIK**  
*Jenal*

Bergstr.3 • 66115 Saarbrücken • Tel.: 0681/77917

# Top-Angebot

bis zum 31.12.2014

Fassungen \*  
zum **Nulltarif**

**Einstärkengläser\*\*  
ab 49€**

**Gleitsichtgläser\*\*  
ab 119€**

\*ausgesuchte Fassungen, nur in Verbindung mit dem Kauf von Brillengläsern  
\*\*Preise pro Glas, Kunststoff 1.5 inkl. Superentspiegelung+Härtung, Stärke +-6/2

**50 €**

**Gutschein**

Gilt nur beim Kauf von Markengläsern

# BREM

**Heizung- und Sanitärarbeiten**  
**Wasserschadenbeseitigung**  
**Leckortung, Feuchtigkeitsmessung**  
**technische Trocknung**  
**Vermietung von Trocknungsgeräten**

Mit einem großen Dank an unsere Kunden  
für die Treue wünschen wir allen eine  
ruhige und besinnliche Weihnachtszeit  
sowie Glück und Gesundheit  
im neuen Jahr !!! ☆☆☆☆☆

**Guido Brem e.K.**

Karlstraße 152 • 66127 Saarbrücken  
Tel. (06898) 93 55 33 • Fax (06898) 93 55 34

**Evangelische Kirchengemeinde  
Gersweiler/Klarenthal**  
Fair Trade – in unserer Kirche schon Tradition



Zunehmend kann man feststellen, dass sich Handel und Verbraucher für Produkte aus „Fairem Handel“ interessieren. In unserer Kirche, und zwar im Bezirk Klarenthal, gehört der „Faire Handel“ schon zur Tradition. Unser ehrenamtlich betriebener Laden bietet vor allem im Lebensmittelbereich zahlreiche Produkte an, die in Entwicklungsländern in biologischem Anbau erzeugt werden. Mit den Erzeugern hat unter anderem die „Gepa“ aus Wupper-

tal, die führende Handelsagentur für Produkte des fairen Handels, langfristige Lieferverträge abgeschlossen. Die Erzeuger haben mit den Verträgen die Gewissheit, ihre Erzeugnisse unter fairen Bedingungen vermarkten zu können, ohne als Hungerlöhner für den Welthandel produzieren zu müssen. Unser Laden hält neben Kaffee auch Tee, Kakao, Schokolade, Reis, Honig, Erdnusscreme, Gewürze feil. Besonders beliebt sind die Cashewnüsse,

**malerbetrieb**

bruno herrmann  
hauptstraße 42  
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532  
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche  
verputzarbeiten

wohnräume  
renovieren  
und gestalten

bodenbeläge

Mit den besten Wünschen für besinnliche Weihnachtsfeiertage  
mit vielen stimmungsvollen gemütlichen Stunden und  
einem guten Start in ein erfolgreiches  
neues Jahr.

## Fechtsportverein Klarenthal e.V. Erfolge für Klarenthaler Fechter

Der Klarenthaler Florettfechter Marius Braun, der für den OFC Bonn startet, erreichte beim Weltcup in San Francisco gemeinsam mit dem deutschen Team einen starken dritten Platz. Im Viertelfinale gelang den Deutschen ein Sieg gegen die amtierenden Weltmeister aus Frankreich. Zwar unterlagen sie im Halbfinale Olympiasieger Italien, aber durch den Sieg gegen Japan im Gefecht um den 3. Platz sicherten sich die Deutschen ein gutes und wichtiges Ergebnis, zählt es doch schon mit für die Qualifikation zu den Olympischen Spielen in Rio 2016. Nachdem Fabian Braun mit seinem Ergebnis beim Juniorenweltcup in Leszno (Polen) nicht zufrieden sein konnte, zeigte

er mit dem unerwarteten 3. Platz beim Int. Juniorenturnier in Burgsteinfurt, dass er zu den stärksten deutschen Juniorenfechtern gehört. Nach den Setzrunden wurde er auf Platz 14 gesetzt, erreichte aber mit ungefährdeten Siegen das Viertelfinale. Hier konnte er den in der deutschen Rangliste vor ihm platzierten Fechter Felix Klein aus Weinheim mit 15:6 besiegen. Erst im Halbfinale scheiterte er an dem starken Belgier Miguel Navas. Marius als auch Fabian Braun waren beim Internationalen Aktiventurnier in Burgsteinfurt am Start, das eine Woche später ausgetragen wurde. Juniorenfechter Fabian gelang mit Platz 24 ein weiterer Achtungserfolg, mit dem er wichtige Punkte für die deutsche Rangliste sammelte. Sein Bruder

Marius erreichte mit makelloser Bilanz das Halbfinale, in dem er den WM-Achten Sebastian Bachmann nach einem spannenden Gefecht mit 15:13 bezwingen konnte. Im Gefecht um den Turniersieg unterlag er denkbar knapp dem Tauberbischofsheimer Uftring mit 14:15. Beim Schülerturnier um das Saarbrücker Stadtwappen musste Lena Busche diesmal den Turniersieg ihrer Gegnerin aus Koblenz überlassen, der sie im entscheidenden Gefecht knapp mit 3:5 unterlegen war. Lukas Busche erreichte ungeschlagen das Finale der besten sechs. Schade, dass er die Konstanz aus den ersten Run-

den nicht mit in die Finalgefechte nehmen konnte. Trotzdem konnte er sich über den dann doch noch erkämpften dritten Platz freuen. Tristan Schneider und Juana Abel vertraten die Klarenthaler Farben bei den Landesmeisterschaften der Jugend A. Tristan platzierte sich am Ende auf Platz 10, und Juana schloss ihren ersten Wettkampf mit dem 9. Platz ab. Lena und Lukas Busche traten zusammen mit Thore Huwald von der TG Rohrbach beim Interregio-Schüler-Mannschaftsturnier an. Unangefochten konnten die drei am Ende den verdienten Turniersieg feiern.

Birgit Uder



## SPD-Gersweiler Neujahrsempfang

Die SPD-Gersweiler lädt Sie, die Bürgerinnen und Bürger von Gersweiler und die Vertreterin-

nen und Vertreter der Vereine und Verbände, recht herzlich zu ihrem traditionellen Neujahrsempfang für Sonntag, den 11. Januar 2015, 11:00 Uhr, ins Rathaus Gersweiler ein. Wir wollen mit Ihnen gemeinsam das Jahr 2014 Revue passieren lassen und einen Ausblick auf 2015 halten. Sie werden viele Bekannte und Freunde sowie Vertreterinnen und Vertreter unserer Partei aus Bund, Land und Stadt treffen, die zum zwanglosen Gespräch und Gedankenaustausch einladen. Gastrednerin ist die stellvertretende Ministerpräsidentin und Ministerin für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr, Anke Rehlinger. Den Gersweiler Bürgertaler werden wir für 2015 an die Arbeiterwohlfahrt Gersweiler vergeben. Wir freuen uns sehr, Sie am 11. Januar bei uns begrüßen zu dürfen. Das Ensemble „Café de Paris“ wird unseren Empfang musikalisch umrahmen. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien schöne Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

SPD



Isolde Ries, MdL - Vorsitzende

**Mitspieler gesucht: 3 Spielfreunde, 30 - 44 J., su. Mitsp. m/w. f. Strategiespiele, Alter egal, z.B. Carcassonne, Zug u. Zug, Dominion, Der Palast von Alhambra, 7 Wonders u. weitere Spiele u. Kennerspiele d. Jahres. Wöchentl. Treffen angestrebt nach Absprache. Region: Saarbrücken / Völklingen Kontakt: 0174-3 251 545.**

Geschicklichkeit von jedem Kind absolviert werden. Das „Spiel der Vereine“, wo es noch einmal um Geschicklichkeit und Schnelligkeit ging, z.B. musste mit einem zwischen die Knie gepressten Luftballon eine Strecke von ca. 20 m gehüpft werden, beendete diese spannende Veranstaltung.

Mit dabei waren Mara Blechschmidt, Niklas Heckmann, Marlene Heckmann, Vanessa Thielen, Helena Wolter und Jolina Wolter. Jedes Kind erhielt eine persönliche Urkunde und ein kleines Geschenk. Der TV Burbach kam auf Platz 24 und erhielt eine Mannschaftsurkunde.

**VENDRÄ BAU GmbH**  
**Bauunternehmung**

- Baugrubenaushub • Transporte • Außenanlagen
- Hoch- u. Tiefbau • Erd-, Maurer- u. Betonarbeiten
- sämtl. Sanierungsarbeiten • Umbau, Anbau, Abrissarbeiten
- Verbundsteine • Trockenlegung • Baggerarbeiten
- Bauplanung von Gründung bis Fertigstellung

Prof.-Hirschmannstraße 27 • 66346 Püttlingen  
 Tel. 0 68 98 / 44 17 47 • Mobil 01 70 / 8 31 00 07

**ANGELO GALLACE**  
**Grabmale & Natursteine**  
 Exklusive Grabgestaltung  
 Impressionen aus Stein

**Frohe Festtage und ein glückliches Jahr 2015**  
 Granit • Marmor • Fensterbänke  
 Treppen • und mehr • Umarbeitung  
 Nachbeschriftung • Restaurierung,  
 Entsorgung • Pflege vorhandener Grabsteine

**Sie Sparen mit dem Winterrabatt 20%**  
**Bestellung jetzt - Zahlung Ostern 2015**

**Telefon 06898 – 8 50 06 78 & 7 93 60**  
 66333 Völklingen • Saarbrücker Str. 108 a (Am Holzplatz)  
 www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com



**Turnverein Burbach von 1876 beim Salto-Cup der Saarländischen Turnerjugend**



Am 16. November veranstaltete die Saarländische Turnerjugend ihren jährlichen Salto-Cup für Kinder im Alter von 6- 12 Jahren im Sport-Zentrum Homburg-Erbach. Diese Veranstaltung richtet sich vorwiegend an Kinder, die in Sportvereinen turnen, jedoch noch nicht an den üblichen Wettkämpfen teilnehmen können oder wollen. In diesem Jahr kamen über 600 Kinder aus 34 Vereinen zusammen, darunter 1 Junge und 5 Mädchen aus der Kinder-Turngruppe des TV Burbach unter Leitung von Nicole Metzinger und Sandra Faust. In der riesigen Halle waren 15 Gerätestationen aufgebaut, wo jedes Kind im Vorfeld mit seiner Übungsleiterin 5 Angebote aussuchen und sich darauf vorbereiten konnte. Diese waren auf seiner persönlichen Laufkarte vermerkt, so dass es sich in dem Riesenangebot gut zurecht finden konnte. Auf jeden Fall mussten Turnen, Fitness und



ländische Turnerjugend ihren jährlichen Salto-Cup für Kinder im Alter von 6- 12 Jahren im Sport-Zentrum Homburg-Erbach. Diese Veranstaltung richtet sich vorwiegend an Kinder, die in Sportvereinen turnen, jedoch noch nicht an den üblichen Wettkämpfen teilnehmen können oder wollen. In diesem Jahr kamen über 600 Kinder aus 34 Vereinen zusammen, darunter 1 Junge und 5 Mädchen aus der Kinder-Turngruppe des TV Burbach unter Leitung von Nicole Metzinger und Sandra Faust. In der riesigen Halle waren 15 Gerätestationen aufgebaut, wo jedes Kind im Vorfeld mit seiner Übungsleiterin 5 Angebote aussuchen und sich darauf vorbereiten konnte. Diese waren auf seiner persönlichen

**Seniorenheim Haus im Warndt**  
 ... wie zuhause wohnen

- familiäre Atmosphäre
- zentrale, ruhige Lage
- erfahrenes Pflegepersonal
- eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großrosseln • Tel.: 0 68 98 / 4 34 24  
 info@haus-im-warndt.de

*Frohe Weihnachten und ein glückliches Jahr 2015*

wünscht die

**Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte e. V.**




1961  
2014

**Adventskonzert  
mit dem Shantychor „Die Bisttalmöwen“  
am Freitag, 12. Dezember 2014  
um 19:00 Uhr in der ev. Kirche Gersweiler**

Bestens bekannt in unserer Gemeinde ist der Shantychor „Die Bisttalmöwen“. Kein Gemeindefest in Gersweiler in den letzten Jahren, in denen sie nicht aufgetreten sind und zum Gelingen des Festes beigetragen haben. Umso mehr freuen wir uns, in diesem Jahr wieder zu einem Adventskonzert in die Kirche Gersweiler einzuladen. An dem Abend werden maritime Weihnachtslieder zu

Gehör gebracht. Mitten in der Hektik der Vorweihnachtszeit möchten wir Gelegenheit geben, um zur Ruhe zu kommen und einen besinnlichen Abend zusammen mit anderen zu verbringen. Der Eintritt ist frei, am Ausgang wird um eine Spende gebeten, die für die Kirchengemeinde bestimmt ist. Näheres dazu beim Konzert. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



**Wir wünschen allen Mitgliedern  
und Freunden unseres Vereins ein  
gesegnetes Weihnachtsfest und  
ein gutes neues Jahr.**



**Der Fechtclubverein  
Klarenthal e.V.**

**ELEGANZ UND EXTRAVAGANZ**



FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE  
GARDINEN · SONNENSCHUTZ

**Farb- u. Wohnwelt**

ALTMAYER GMBH  
MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN  
TELEFON 0 68 98 - 2 22 28  
WWW.FARBEN-ALTMAYER.DE

**BEI UNSEREM GROSSEN WEIHNACHTSMARKT**

MIAMI WHITE  
Glänzend durch die Nacht

**ab 39,- by**

uhren-wollscheid.de



**Uhren & Schmuck**

**Wollscheid**

*Ihr Fachgeschäft in Gersweiler  
mit Geschenkideen für die ganze Familie wünscht ein  
gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute im Neuen Jahr*



**Ihre Fachwerkstatt mit  
Reparaturservice für Uhren und Schmuck**  
Hauptstraße 96 · 66128 Gersweiler · Tel 0681 - 70 21 26

Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues  
Jahr wünschen wir all unseren Kunden

Platten- Mosaik- Verlegung und Verkauf

**FLIESEN KUHNREICH GmbH**



Warndtstraße 122 - Telefon: 06898 / 9 35 622  
66127 SB-Klarenthal - Telefax: 06898 / 9 35 623

**Garten- und  
Landschaftsbau**

www.tgod.de

Ihr zertifizierter Fachbetrieb  
für individuelle Gartengestaltung

Wir beraten Sie kostenlos vor Ort und erstellen  
Ihnen ein unverbindliches Angebot

**TGOD GmbH**

An den Ziegelhütten 25 · 66127  
Klarenthal, Telefon: 06898 / 933 930

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest  
und alles Gute für das Neue Jahr*

- Gartengestaltung, Neubepflanzungen
- Erhaltungspflege, Baum- und Heckenschnitt
- Dachbegrünung, Teichbau, Regenwassernutzung
- Mauerbau, Zaunanlagenbau, Torbau
- Pflasterarbeiten, Natursteinarbeiten
- Anlegen von Wegen und Plätzen
- Baggerarbeiten, Aushub und Abtransport

